

**VAS “Latvijas dzelzceļš”  
sarunu procedūras ar publikāciju**

“Mašīnista modrības kontroles telemehāniskās sistēmas (MMKTS) ar papildus  
aprīkojumu piegāde 2TE116 sērijas lokomotīvēm SIA „LDZ CARGO” vajadzībām”

**SKAIDROJUMS Nr.1**

<b>Nr. p.k.</b>	<b>Jautājums</b>	<b>Atbilde</b>
1.	<p>Для подготовки нашего предложения процедуры переговоров и для разработки технического проекта установки телемеханической системы контроля бодрствования машиниста (ТСКБМ) согласно требованиям п.1.8.7. Положения о процедуре переговоров “Поставка телемеханической системы контроля бодрствования машиниста (ТСКБМ) с дополнительным оборудованием для локомотивов серии 2ТЭ116 для нужд ООО "LDZ CARGO" просим срочно предоставить: - схему принципиальную электрическую системы АЛСН совместно с УКБМ и КПД-3ПА для тепловоза 2ТЭ-116 ООО "LDZ Cargo".</p> <p>Iepirkuma komisijas tulkojums (neoficiāls): Piedāvājuma sagatavošanai, mašīnista modrības kontroles telemehāniskās sistēmas (MMKTS) uzstādīšanas tehniskā projekta izstrādei, kas iesniedzams saskaņā ar sarunu procedūras ar publikāciju “Mašīnista modrības kontroles telemehāniskās sistēmas (MMKTS) ar papildus aprīkojumu piegāde 2TE116 sērijas lokomotīvēm SIA „LDZ CARGO” vajadzībām” nolikuma 1.8.7.punktu, lūdzam steidzami nodrošināt ar SIA "LDZ CARGO" dīzeļlokomotīvu 2TE-116 ALSN sistēmas kopā ar bloku UKBM un kompleksu KPD-3PA elektrisko principiālo shēmu.</p>	<p>Pieprasīto tehnisko informāciju lūdzam skatīt kā pievienoto dokumentu šim skaidrojumam.</p>
2.	<p>В объявлении и в Положении о процедуре переговоров "Машиниста модрибас контролес телемеханискас систēмас (MMKTS) ar papildus aprīkojumu piegāde 2TE116 sērijas lokomotīvēm SIA „LDZ CARGO” vajadzībām" есть такое условие: "Piedāvājumus iepirkumu procedūrās, ja tie netiek nosūtīti pa pastu vai kurjerpastu, var iesniegt nolikumā noteiktajā kārtībā, norādītajā adresē." Просим сообщить, можно ли предоставить наше предложение для процедуры переговоров в электронной форме.</p> <p>Iepirkuma komisijas tulkojums (neoficiāls): Sludinājumā un sarunu procedūras ar publikāciju “Mašīnista modrības kontroles telemehāniskās sistēmas (MMKTS) ar papildus aprīkojumu piegāde 2TE116 sērijas lokomotīvēm SIA „LDZ CARGO” vajadzībām” nolikumā ir šāds noteikums: "Piedāvājumus iepirkumu</p>	<p>Sarunu procedūras nolikuma 1.4.1. punkts noteic, ka piedāvājumu iesniedz personīgi, <u>ar kurjera starpniecību vai ierakstītā vēstulē.</u></p> <p>Papildus minētajam, saskaņā ar sarunu procedūras nolikuma 1.7.2. punktu, kopā ar piedāvājumu aploksnē/iepakojumā pievienojams datu nesējs ar tehnisko projektu digitālā formā.</p> <p>Iepirkuma sludinājumā un sarunu procedūras nolikuma tekstā ir ietverta līdzīga atruna.</p> <p>Ievērojot epidemioloģisko situāciju, kompetento institūciju rekomendācijas,</p>

	<p>procedūrās, ja tie netiek nosūtīti pa pastu vai kurjerpastu, var iesniegt nolikumā noteiktajā kārtībā, norādītajā adresē."</p> <p>Lūdzam informēt, vai iespējams iesniegt piedāvājumu elektroniskā formā.</p>	<p>lai ierobežotu vīrusa Covid-19 izplatību, ieinteresētie piegādātāji <b>tiek aicināti piedāvājumus iesniegt, nosūtot tos ar kurjera vai pasta starpniecību.</b></p> <p>Lai novērstu iespējamās nolikumā noteiktos piedāvājumu iesniegšanas termiņa kavējumus, kas pretendents varētu rasties sūtījumu transportēšanas apgrūtinājumu dēļ, iepirkuma komisija šajā gadījumā <b>pieļauj piedāvājuma iesniegšanu līdz noteiktajam termiņam elektroniskā formā (e-pasta adreses: <a href="mailto:info@ldz.lv">info@ldz.lv</a>; <a href="mailto:liene.popova@ldz.lv">liene.popova@ldz.lv</a>) ar nosacījumu, ja tiek nodrošināta piedāvājuma oriģināla (un nepieciešamā datu nesēja ar tehnisko projektu) nosūtīšana ar kurjera /pasta starpniecību.</b></p>
--	--	--